Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	JB Wiggertal United	JNR
CLUB 2	Rossemaison a	JNR

Lieu / Ort / Location / Luogo	Zofingen	Date / Datum / Date / Data	19.08.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	17:01	End / Ende / Fin / Fine	19:04
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	JNO36		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	53

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Nom / Cognome — Vorename / Vorname / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	217032	EHRENSPERGER Pascal	
Official scorer / Marqueur	203083	BEUTLER Dario	
Referee 1 / Arbitre 1	203183	GULDIMANN Cyrill	
Referee 2 / Arbitre 2	202303	ALTERMATT Ramon	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	4
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
2	8

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Rossemaison a**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 JB Wiggertal United

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
9	C	LÜTHI Jannis				211139
10	A	LEUTWYLER Yves				211053
20	G	HÄFLIGER Christia.	X	X	X	210288
	G					
11		VONAESCH Philipp				211134
13		SCHÜRCH Lucas				210086
15		HUONDER Gian				207443
7		WIERSMA Ramon Alex				210075
8		NOSOV Ivan				214118
3		ZEMP Marc				211412

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	212232
	SIGNORELL Gian Claudio		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
49:31	10		1				
51:41	10		2				
				TOTAL			2
TIME OUT					X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
07:47	7	2	00:00	08:34	H
19:10	7	2	00:00	21:10	B1
24:53	10	2	00:00	26:50	B2
34:08	3	2	00:00	36:08	G1
45:04	9	2	00:00	47:04	B1
50:00	9	2	00:00	52:00	G1